

Ks. Henryk Krzysteczko

Towarzystwo  
małżeństwu i rodzinie  
przez powierników rodzin



Księgarnia św. Jacka  
Katowice 2011



Studia i Materiały  
Wydziału Teologicznego  
Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach

Nr 62

---

Redaktor serii:  
Ks. ARTUR MALINA

## SPIS TREŚCI

WYKAZ SKRÓTÓW .....	17
WPROWADZENIE .....	19
ROZDZIAŁ I	
PODYPLOMOWA STUDIA RODZINY .....	23
1. Idea towarzyszenia małżeństwu i rodzinie .....	25
2. Proponowany model przygotowania do małżeństwa .....	28
3. Propozycja towarzyszenia rodzinie na różnych etapach jej rozwoju .....	31
4. Założenia programowe studiów.....	38
5. Treść studiów .....	41
6. Seminaria naukowe.....	53
7. Zawiązanie i pogłębianie wspólnoty .....	83
ROZDZIAŁ II	
CZASOPISMO „POWIERNIK RODZIN” .....	91
1. Redakcja, nakład i kolportaż .....	92
2. Artykuły o treści religijnej.....	93
3. Listy od czytelników i odpowiedzi.....	99
4. Propagowanie naturalnego planowania rodziny .....	103
5. Demaskowanie prawdy o antykoncepcji .....	105
6. W trosce o życie poczęte .....	109
7. Przygotowanie do małżeństwa .....	113
8. Nastolatki, ich rodzice i nauczyciele .....	116
9. O starzeniu się z radością .....	120
ROZDZIAŁ III	
POWIERNICY RODZIN – DZIEŁO I ŻYCIE .....	124
1. Dane osobowe powierników rodzin .....	126
2. Wypowiedzi ankietowe w kontekście uchwał i apeli synodalnych .....	127
3. Praca w parafialnej poradni rodzinnej .....	131
4. Świadczenia powierników .....	137
5. Formacja powierników rodzin.....	142
ROZDZIAŁ IV	
DIECEZJALNA PORADNIA ŻYCIA RODZINNEGO .....	145
1. Odwoływanie się do osiągnięć teologii i psychologii .....	146
2. Poradnictwo, psychoterapia, spowiedź.....	149
3. Pomoc w podjęciu decyzji.....	151
4. Pomoc zespołowa .....	155

## ROZDZIAŁ V

PROBLEMY SUMIENIA.....	159
1. Antykoncepcja, wkładki domaciczne i podwiązanie jajowodów .....	160
2. Aborcja i zapłodnienie <i>In vitro</i> .....	163
3. Trudności ze spowiadaniem się .....	165
4. Wykluczenie ze wspólnoty eucharystycznej przez związek cywilny .....	167
5. Kontakt z sektami i okultyzmem .....	170
6. Związek z osobą z innej religii lub niewierzącą .....	172
7. Problemy z seksualnością – masturbacja .....	174
8. Samobójstwo .....	177

## ROZDZIAŁ VI

TRUDNOŚCI WYCHOWAWCZE .....	178
1. Zaniedbanie obowiązków szkolnych .....	179
2. Zakochanie się i przedwczesna inicjacja seksualna .....	182
3. Trudności wynikające z samotnego macierzyństwa .....	184
4. Dziecko adoptowane i w rodzinie zastępczej .....	186
5. Błędy wychowawcze z perspektywy dziecka dorosłego .....	188

## ROZDZIAŁ VII

KONFLIKTY MAŁŻEŃSKIE .....	191
1. Konflikty małżeńskie na tle alkoholizmu .....	192
2. Podejrzenie o zdradę .....	194
3. Rozstania i powroty .....	196
4. Konflikty prowadzące do wniesienia pozwu o rozwód .....	200
5. Konflikty prowokujące pytanie o ważność małżeństwa .....	205

## ROZDZIAŁ VIII

CARITAS .....	212
1. Odpowiedź na listy kierowane do Poradni .....	213
2. Pomoc samotnym kobietom w ciąży .....	217
3. Pomoc rodzinie niepełnej .....	219
4. Osoby opuszczone przez najbliższych i pozbawione środków do życia .....	224
5. Pomoc osobom bezdomnym, bezrobotnym, osamotnionym .....	228

## ROZDZIAŁ IX

ADOPCJA I OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY .....	230
1. Ośrodek Adopcyjno-Opiekuńczy .....	231
2. Dane z kartoteki poradnianej .....	235
3. Korespondencja Poradni na temat adopcji .....	238
4. Rozmowy z kandydatami na rodziców adopcyjnych .....	239
5. Rozmowy z rodzicami adopcyjnymi .....	242
6. Rodziny zastępcze .....	244

## ROZDZIAŁ X

RADA DO SPRAW RODZINY .....	249
1. Członkowie i Prezydium Rady .....	253
2. Propozycje programowe dotyczące planu pracy Rady .....	254
3. Uchwały i inicjowanie ich realizacji przez członków Rady .....	255
4. Spotkania z przedstawicielami władz państwowych i wojewódzkich .....	258
5. Zebrania członków Rady reprezentujących Kościoły i wspólnoty religijne .....	261
6. Spotkania robocze Prezydium Rady .....	262

## ROZDZIAŁ XI

STOWARZYSZENIE RODZIN KATOLICKICH .....	264
1. Cele, zadania i środki .....	264
2. Formacja duchowa .....	265
3. Walne Zgromadzenie Wyborcze po I okresie działalności .....	267
4. Pomoc rodzinom potrzebującym .....	268
5. Współpraca z innymi stowarzyszeniami polskimi i zagranicznymi .....	269
6. Współpraca duszpasterstwa rodzin i Stowarzyszenia Rodzin Katolickich .....	270
7. Po trzydziestu latach działalności Stowarzyszenia .....	272

ZAKOŃCZENIE .....	274
-------------------	-----

BIBLIOGRAFIA .....	277
--------------------	-----

SUMMARY .....	282
---------------	-----

KURZFASSUNG .....	285
-------------------	-----

RÉSUMÉ .....	288
--------------	-----

ANEKSY .....	291
--------------	-----

## TABLE OF CONTENTS

ABBREVIATIONS.....	17
INTRODUCTION .....	19
CHAPTER I	
POSTGRADUATE STUDIES ON FAMILY .....	23
1. The idea of accompanying the married couple and the family.....	25
2. The promoted model of getting ready to start a family .....	28
3. Suggestions for accompanying the family at different stages .....	31
4. The aims of the studies .....	38
5. The contents of the studies .....	41
6. Seminars .....	53
7. Initiating and intensifying the community.....	83
CHAPTER II	
“FAMILY CONFIDANT” MAGAZINE .....	91
1. Publishing, editing and distribution.....	92
2. Religious publications .....	93
3. Readers letters to the editor and the answers.....	99
4. Propagating the natural methods of planning the family.....	103
5. Revealing the real facts about contraception.....	105
6. Caring about the conceived life .....	109
7. Getting ready to start a family .....	113
8. Teenagers, their parents and teachers .....	116
9. Getting old with dignity.....	120
CHAPTER III	
FAMILY CONFIDANTS – CAUSE AND LIFE.....	124
1. Personal details of family confidants.....	126
2. The results of carried out surveys in the context of synod resolutions and appeals....	127
3. Work in a parish family counselling centre .....	131
4. Testimonies given by the family confidants .....	137
5. Intellectual and religious formation of family confidants .....	142
CHAPTER IV	
DIOCESE FAMILY COUNSELLING CENTRE.....	145
1. Referring to the achievements of theology and psychology.....	146
2. Counselling, psychotherapy, confession.....	149
3. Support in making a decision .....	151
4. Team support .....	155

CHAPTER V	
THE PROBLEMS OF CONSCIENCE .....	159
1. Contraception, womb inserts and tubal ligation .....	160
2. Abortion and artificial fertilization <i>in vitro</i> .....	163
3. Problems while confessing .....	165
4. Exclusion from the Eucharistic community for registry marriage couples .....	167
5. Contact with sects and occultism.....	170
6. Matrimony with a person of other religion or a humanist.....	172
7. Problems with sexuality – masturbation.....	174
8. Suicide .....	177
CHAPTER VI	
EDUCATIONAL PROBLEMS .....	178
1. Neglecting schoolwork.....	179
2. Falling in love and early sexual initiation .....	182
3. Problems of single mothers .....	184
4. Adopted child and a child in substitute family .....	186
5. Educational faults from the point of view of a grown-up child.....	188
CHAPTER VII	
MARRIED COUPLE’S CONFLICTS .....	191
1. Suspicion of wife/husband unfaithfulness.....	192
2. Suspicion of betrayal .....	194
3. Breaking up and making it up again.....	196
4. Conflicts leading to a divorce .....	200
5. Conflicts which put in question the legitimacy of matrimony.....	205
CHAPTER VIII	
CARITAS.....	212
1. Answers to the questions sent to the Family Counselling Centre .....	213
2. Supporting single women who are expecting a baby .....	217
3. Supporting single-parent families.....	219
4. Lonely people abandoned by close family and left with no income .....	224
5. Helping the homeless, unemployed and lonely people .....	228
CHAPTER IX	
ADOPTION AND THE ADOPTION-CARE CENTRE .....	230
1. The Adoption-Care Centre.....	231
2. Information from the data base of the Centre.....	235
3. The Centre’s correspondence concerning adoption.....	238
4. Discussions and consultations with the prospective adoption parents .....	239
5. Discussions with the adoption parents.....	242
6. Substitute families .....	244

## CHAPTER X

FAMILY COUNCIL .....	249
1. Members and the Committee of the Council.....	253
2. Programme suggestions concerning the tasks and functioning of the Council....	254
3. Resolutions and activating the action plans of the Council.....	255
4. Meetings with the representatives of the local authorities .....	258
5. Meetings of the Members of the Council with the representatives of other religions and religion communities .....	261
6. Informal meetings of the Committee of the Council.....	262

## CHAPTER XI

THE ASSOCIATION OF CATHOLIC FAMILIES.....	264
1. The aims, objectives and means .....	264
2. Intellectual and religious formation.....	265
3. General Meeting after the first period of the Association's activity .....	267
4. Help for the families who are in need.....	268
5. Cooperation with other Polish and foreign associations .....	269
6. Cooperation of the family priesthood and the Association of Catholic Families ....	270
7. After thirty years of the activity of the Association.....	272
FINAL SUMMING UP.....	274
BIBLIOGRAPHY .....	277
SUMMARY .....	282
KURZFASSUNG.....	285
RÉSUMÉ .....	288
ANNEXES.....	291



# INHALTSVERZEICHNIS

ABKÜRZUNGEN .....	17
EINFÜHRUNG.....	19
KAPITEL I	
AUFBAUSTUDIUM AUF DEM GEBIET FAMILIE .....	23
1. Idee der Ehe- und Familienbegleitung.....	25
2. Das vorgeschlagene Modell der Ehevorbereitung.....	28
3. Begleitung der Familie auf verschiedenen Stufen ihrer Entwicklung – ein Vorschlag...	31
4. Programmgrundlagen für das Studium.....	38
5. Inhalt des Studiums .....	41
6. Wissenschaftliche Seminare .....	53
7. Gründung und Vertiefung der Gemeinschaft.....	83
KAPITEL II	
ZEITSCHRIFT „HÜTER DER FAMILIEN“ .....	91
1. Redaktion, Auflage und Verbreitung.....	92
2. Veröffentlichungen vom religiösen Charakter.....	93
3. Leserbriefe und Antworten .....	99
4. Verbreitung der natürlichen Familienplanung .....	103
5. Entlarven der Wahrheit über die Empfängnisverhütung.....	105
6. Sorge um das empfangene Leben .....	109
7. Vorbereitung auf die Ehe .....	113
8. Teenager, ihre Eltern und Lehrer .....	116
9. Alterung mit Freude.....	120
KAPITEL III	
HÜTER DER FAMILIEN – LEBEN UND WERK .....	124
1. Personenbezogene Daten der Hüter der Familien .....	126
2. Umfrageäußerungen auf dem Hintergrund der Synodenbeschlüsse und -appelle...	127
3. Dienst in der Familienberatung einer Pfarrgemeinde.....	131
4. Zeugnisse der Hüter.....	137
5. Formation der Hüter der Familien.....	142
KAPITEL IV	
FAMILIENBERATUNG IN DER DIÖZESE.....	145
1. Inanspruchnahme von Errungenschaften der Theologie und Psychologie.....	146
2. Beratung, Psychotherapie, Beichte.....	149
3. Entscheidungshilfe.....	151
4. Gemeinschaftliche Hilfe .....	155

## KAPITEL V

GEWISSENSPROBLEME.....	159
1. Empfängnisverhütung, Gebärmuttereinlagen und Eileiterunterbindung.....	160
2. Abtreibung und In-Vitro-Fertilisation .....	163
3. Beichtprobleme.....	165
4. Ausschluss von der Eucharistiegemeinschaft durch eine zivile Beziehung.....	167
5. Kontakte zu den Sekten und Okkultismus.....	170
6. Beziehung mit andersgläubigem oder ungläubigem Menschen.....	172
7. Sexualitätsprobleme – Masturbation .....	174
8. Selbstmord.....	177

## KAPITEL VI

ERZIEHUNGSPROBLEME .....	178
1. Schulpflichtversäumnis.....	179
2. Verliebtheit und vorzeitige sexuelle Initiation.....	182
3. Schwierigkeiten der einsamen Mutterschaft.....	184
4. Adoptivkind und Kind in Ersatzfamilie.....	186
5. Erziehungsfehler aus der Sicht des erwachsenen Kindes.....	188

## KAPITEL VII

EHEKONFLIKTE .....	191
1. Ehebruchverdacht .....	192
2. Scheiden und Rückkehren .....	194
3. Konflikte, die zur Erhebung der Scheidungsklage führen.....	196
4. Konflikte, welche die Frage nach der Ehegültigkeit herbeiführen .....	200
5. Konflikte mit der Abtreibung im Hintergrund.....	205

## KAPITEL VIII

CARITAS.....	212
1. Antwort auf die an Familienberatung gerichteten Briefe .....	213
2. Hilfeleistung an einsame Schwangere.....	217
3. Hilfeleistung an unvollständige Familien.....	219
4. Von den Angehörigen verlassene und des Lebensunterhalts beraubte Menschen.....	224
5. Hilfeleistung an Obdachlose, Arbeitslose und Einsame.....	228

## KAPITEL IX

ADOPTION UND DIE FACHSTELLE FÜR ADOPTION UND FÜRSORGE .....	230
1. Fachstelle für Adoption und Fürsorge .....	231
2. Angaben aus der Beratungskartei .....	235
3. Briefwechsel der Beratungsstelle zum Thema Adoption.....	238
4. Gespräche mit Adoptiveltern-Kandidaten .....	239
5. Ein Gespräch mit Adoptiveltern .....	242
6. Ersatzfamilien.....	244

## KAPITEL X

RAT FÜR FAMILIENANGELEGENHEITEN .....	249
1. Ratsmitglieder und -vorstand.....	253
2. Arbeitsplanung des Rates – Programmvorschläge .....	254
3. Beschlüsse und Impulse zu ihrer Umsetzung .....	255
4. Treffen mit Vertretern der Staatsgewalt und der Woiwodschaft.....	258
5. Versammlungen von Ratsmitgliedern – Vertretern der Kirchen und Glaubensgemeinschaften .....	261
6. Arbeitstreffen des Ratsvorstands .....	262

## CHAPTER XI

DER KATHOLISCHE FAMILIENVEREIN.....	264
1. Ziele, Aufgaben und Mittel.....	264
2. Geistige Formation .....	265
3. Wahlenhauptversammlung nach der ersten Bestehensperiode .....	267
4. Hilfeleistung an Familien in Notlage.....	268
5. Zusammenarbeit mit anderen polnischen und ausländischen Vereinen .....	269
6. Zusammenarbeit der Familienseelsorge mit dem Katholischen Familienverein ....	270
7. Nach dreißig Jahren der Aktivität von dem Familienverein.....	272

SCHLUSSWORT.....	274
------------------	-----

BIBLIOGRAFIE.....	277
-------------------	-----

BEILAGEN.....	282
---------------	-----

# TABLE DES MATIÈRES

SIGLES .....	17
INTRODUCTION .....	19
CHAPITRE I	
ÉTUDES POST-DIPLÔME DE LA FAMILLE .....	23
1. Idée d'accompagnement du couple et de la famille .....	25
2. Modèle de préparation au mariage proposé.....	28
3. Proposition d'accompagnement des différentes étapes du développement de la famille.....	31
4. Priorités du programme d'études.....	38
5. Contenu des études .....	41
6. Séminaires scientifiques .....	53
7. Construire et approfondir la communauté .....	83
CHAPITRE II	
REVUE CONFIDENT DES FAMILLES.....	91
1. Rédaction, tirage et diffusion.....	92
2. Publications à caractère religieux .....	93
3. Lettres des lecteurs et réponses .....	99
4. Promouvoir la régulation naturelle des naissances.....	103
5. Démasquer la vérité sur la contraception .....	105
6. Respecter la vie humaine depuis sa conception.....	109
7. Préparer le mariage.....	113
8. Adolescents, leurs parents et leurs professeurs .....	116
9. Vieillir avec joie.....	120
CHAPITRE III	
CONFIDENTS DES FAMILLES – OEUVRE ET VIE .....	124
1. Identité des confidents des familles.....	126
2. Réponses aux questionnaires dans le contexte des résolutions et des appels synodaux.....	127
3. Travail dans un centre paroissial de conseil familial.....	131
4. Témoignages des confidents.....	137
5. Formation des confidents des familles.....	142
CHAPITRE IV	
CENTRE DIOCÉSAIN DE CONSEIL FAMILIAL.....	145
1. Se référer aux acquis de la théologie et de la psychologie .....	146
2. Conseil, psychothérapie, confession.....	149
3. Aide à prendre une décision .....	151

4. Aide d'équipe .....	155
<b>CHAPITRE V</b>	
<b>PROBLÈMES DE CONSCIENCE.....</b>	<b>159</b>
1. Contraception, stérilets et ligature des trompes.....	160
2. Avortement et fécondation in vitro .....	163
3. Difficultés de la confession.....	165
4. Exclusion de la communauté eucharistique par un mariage civil .....	167
5. Contact avec des sectes et avec l'occultisme.....	170
6. Mariage interreligieux ou avec un non-croyant.....	172
7. Problèmes de sexualité – masturbation .....	174
8. Suicide .....	177
<b>CHAPITRE VI</b>	
<b>DIFFICULTÉS ÉDUCATIVES .....</b>	<b>178</b>
1. Négligence du travail scolaire .....	179
2. Amoureux et initiation sexuelle précoce .....	182
3. Difficultés liées à la maternité célibataire.....	184
4. Enfant adopté et dans une famille d'accueil.....	186
5. Erreurs éducatives du point de vue de l'enfant adulte.....	188
<b>CHAPITRE VII</b>	
<b>CONFLITS AU SEIN DU COUPLE.....</b>	<b>191</b>
1. Conflits avec alcoolisme en toile de fond.....	192
2. Soupçon de trahison.....	194
3. Séparations et retours.....	196
4. Conflits conduisant à la demande en divorce .....	200
5. Conflits suscitant les questions quant à la validité du mariage.....	205
<b>CHAPITRE VIII</b>	
<b>CARITAS.....</b>	<b>212</b>
1. Réponse aux lettres adressées au Centre de Conseil .....	213
2. Aide aux femmes célibataires enceintes.....	217
3. Aide à la famille monoparentale.....	219
4. Personnes abandonnées par leurs proches et sans ressources.....	224
5. Aide aux SDF, aux chômeurs, aux personnes en situation d'isolement social..	228
<b>CHAPITRE IX</b>	
<b>ADOPTION ET CENTRE D'ADOPTION ET DE TUTELLE .....</b>	<b>230</b>
1. Centre d'Adoption et de Tutelle .....	231
2. Données provenant du fichier du centre de conseil .....	235
3. Correspondance du Centre de Conseil au sujet de l'avortement .....	238
4. Entretiens avec les candidats à devenir parents adoptifs.....	239
5. Entretiens avec les parents adoptifs.....	242

6. Familles d'accueil.....	244
CHAPITRE X	
CONSEIL DE LA FAMILLE .....	249
1. Membres et Bureau du Conseil .....	253
2. Propositions concernant le programme d'activité du Conseil.....	254
3. Résolutions et initiatives des membres du Conseil en vue de leur réalisation ..	255
4. Rencontres avec les représentants des autorités nationales et celles de la voïvodie ...	258
5. Réunions des membres du Conseil représentant des Églises et des communautés religieuses .....	261
6. Réunion de travail du Bureau du Conseil.....	262
CHAPITRE XI	
ASSOCIATION DES FAMILLES CATHOLIQUES .....	264
1. Objectifs, missions et moyens .....	264
2. Formation spirituelle.....	265
3. Assemblée Générale après la Ière période d'activité.....	267
4. Aide aux familles en détresse .....	268
5. Coopération avec d'autres associations polonaises et étrangères.....	269
6. Coopération de la pastorale des familles et de l'Association des Familles Catholiques .....	270
7, Après trente ans de l'oeuvre de l'Associations .....	272
CONCLUSIONS FINALES .....	274
BIBLIOGRAPHIE.....	277
ANNEXES.....	291